經國美談 一

E 91
5

矢野文雄纂譯補述

齊武名士

經國美談

前篇

Aufstand der Thebaner.

明治十六年三月發兌

醫學士森林太郎圖書

東京帝國大學圖書

B 23475

天荊地棘可泣可哭可驚可憤者盡
輳一身當此皆智力之有為者不巧
趨善避則奮勵激昂卒共彝益於
時唯英雄志士仁人君子則不然確
乎執捨生取義之操鞠躳盡瘁盡

人事而待天命其堅忍不撓之精神百世之下聞者可興起矣巴比陀齊武一學士抱濟世之才而遭屯邅之時不黜初念於困戹流離之餘終克奏回復之偉績達可笑乎歌可歡可娛之境而猶遜一步不極顯榮真英雄志士也歟真仁人君子也歟我友矢野文雄君深有所感湊合舊史編成一書於巴氏行為攟摭無遺其用意可謂周且到矣後之遭若茲變者能養若茲精神不避不激盡人事而待天命則可也

明治十六年二月中五

江戸　匏庵栗本鯤撰

楳溪日高秩父書

齊武名士經國美談自序

明治十五年春夏ノ交、予疾アリ臥蓐連旬、無聊ニ勝ヘス眼史冊ニ倦ム乃チ和漢ノ小説ヲ求テ之ヲ讀ム諸書脚色陳套語氣卑下ニシテ人意ニ滿タサルヲ憾ム後チ數日手ニ任セテ枕上ノ書ヲ取リ之ヲ讀ム卷中會マ希臘、齊武教與ノ事迹ヲ記ス其事奇異、粉裝ヲ加ヘスシテ人ヲ悦ハシムルニ足ル因テ之ヲ譯述センコトヲ思フ乃チ諸家ノ希臘史ヲ索ム其書甚タ稀ナリ學校用ノ小冊子ノ外、唯僅ニ兩三部ヲ得ルノミプリユタルチ或ハセノホン等ノ如キ希臘古史家ノ遺書ニシテ當世ニ存在シ英譯ニ係ル者ニ至テハ絶テ之ヲ得ルコト能ハサリキ且ツ史家カ齊武ノ事ヲ記スルヤ多クハ其ノ大休ニ止テ當時ノ顛末ヲ詳記スル者少ク人ヲシテ糢糊雲

一格具(Geoge. W. Cox)氏希臘及ヒ羅馬ノ古代
右原書日耳曼千八百七十六年出版　一冊

一須密(William Smith)氏希臘史
右千八百七十年出版　一冊

一防是新(Bojesen)氏著希臘史
右千八百七十一年出版　一冊

一遇杜律(Goodrich)氏著希臘史
右千八百七十七年出版　一冊

一知杜禮(Tytlers)氏著萬國史
右千八百六十六年出版　一冊

齊武名士經國美談前篇

巻中ノ重モナル人名、地名ノ英語

一威波能(Epaminondas)(イ)ヨリ(ホ)ニ至ル　以斯明(Ismenias)
法斯須(Phocis)

一巴比陀(Pelopidas)(ヘ)ヨリ(カ)ニ至ル　邊禮仁(Pherenikus)
加倫(Charon)　加里頓(Chlidon)
カドミー(Cadmaea)

一多莫倶(Damokleidas)(タ)ヨリ(ケ)ニ至ル　令温知(Leontiades)
圭皮度(Kephisodorus)

一格德 (Codrus)　(コ)ヨリ(テ)ニ至ル
呉兒多 (Gorgidas)
テセス (Theses)

一阿善 (Athens)　(ア)ヨリ(ヒ)ニ至ル
阿是剌 (Agesilaus)
瑪留 (Mello)
比律布 (Philippus)
匹方善 (Hipposthenidas)
亞留知 (Archias)
安度具 (Androkleidas)
皮貞 (Hypates)
比留利 (Phyllidas)

一勢應本 (Theopompus)　(セ)ヨリ(ス)ニ至ル
斯波多 (Sparta)
齊武 (Thebes)
士艮武 (Thrasybulus)

齊武名士經國美談ヲ略ス

前編

目錄

		丁數
第一回	賢王賢士濟民ノ功業ヲ立ツ 一群ノ童子等史談ニ感激ス	一
第二回	希臘列國ノ形勢	一七
第三回	奸黨詭計ヲ用ヰテ民政ヲ覆ス 諸名士難ヲ脫シテ阿善ニ走ル	二七
第四回	兵威ヲ弄テ公會ヲ解散ス 大會堂ニ諸名士縛ニ就ク	五一

昭八十二年間 王七年

ク兵ヲ用ヒ後年諸名士ト與ニ國勢ヲ擴張シテ強敵ヲ破リ歴史家ヲシテ希臘史中第一流ノ人物ト賞嘆セシムル盛德ノ賢士ハ此ノ少年ノ事ナリケル又最後ニ發言セル童子ハ其名ヲ瑪留（メルロー）ト云フ素朴質直ニシテ義ニ就クコ流ニ從フガ如ク死ヲ見ルコ歸スルガ如ク武藝絶倫、勇力無比ニシテ諸有志者ト共ニ國勢ヲ振興セルノ一豪傑ナリ其ノ他ノ童子ハ勢應（セナポンプス）本、邊禮（ペレニクス）仁、彼留（ヒルリダス）利、加倫（カーロン）、圭皮（ケヒソドリス）度、多莫（ダモクリダス）倶ト云フ皆後年國事ニ奔走シテ偉功ヲ奏スルノ名士ナリ而テ此ノ一回ノ譚ハ紀元前三百九十四年頃ノ事ニシテ今ヤ齊武ノ國勢ヲ興隆シ之ヲシテ希臘列國盟主ノ地位ニ立タシメンガ爲メニ天更ニ一群ノ童子ヲ降シテ濟民ノ大業ヲ成サシム此ノ童子等ガ國ニ立ルノ功業如何ハ後回ヲ讀テ之ヲ知レ（以上諸名士ノ功績及ヒ其姓名等ハ慈氏倶氏ノ希史ニ據ル）

栗本鋤雲云（勝氏規出シ十八義士、提起シ三奇童子、以テ爲後來許多ノ[illegible]。

文法絶妙

成嶋柳北云筆力活動、使千古英雄長不死矣。

藤田鳴鶴云開卷。先叙老教師演説。述阿善賢君義士愛國殉難之蹟。暗々裏呼起後段齊武國難。

又云三個童兒。是卷中骨髓。其感激之語。發露三人有三樣性格。而語氣自然爲後年三士立功之伏線。

又云一演説。大有關係於全篇結構極妙。唯末節明示兒童爲何人。是實寫矣。不如使此同全虛寫。作者意如何。

治ニシテ其ノ行政部ニハ人民ノ公撰セル九名ノ行政官アリ又其ノ立法部ニハ五百名ノ代議士ヲ以テ組成セル公會ト人民公會トノ二種アリ是レ其ノ政体ノ大要ナリ又斯波多(スパルタ)ノ政體ハ立憲王政ニシテ其ノ行政部ニハ二人ノ國王アリ又世襲ナル國老院アリ然シテ其ノ司法部ニハ人民ヨリ公撰セル數名ノ彈正官ヲ置キ國王ヲ始メトシ百官百司ノ過失ヲ彈劾スルノ大權ヲ有セシム又其ノ立法部ニハ人民ノ公會アリ然レ𪜈是ノ公會ニハ唯政法ヲ可否スルノ權力ヲ有スル迄ニテ之ヲ討論スルノ權力ナシ而シテ又斯波多ハ質朴勇武ヲ以テ其國風トシ最モ陸戰ニ長ジタリ之ニ反シテ阿善ハ其ノ文物ヲ盛ニシ其ノ技術ヲ進メ學術、工藝、美術與ニ皆列國ヨリ文明ノ摸範ト仰カレタリ實ニ歐洲今日ノ文明ハ阿善ノ文明ヲ傳遺セル者蓋シ尠カラサルナリ又阿善ハ船舶ヲ以テ海上ノ貿易[illegible]

史上ニ有名ナルサラミーノ戰ニモ亦タ海軍ヲ以テ波斯(ペルシヤ)ノ大軍ヲ破リシハ西史ヲ繙讀スル者ノ能ク知ル所ナリ然ルニ榮枯盛衰ハ邦國ノ常態ト見ヘ其ノ文物最モ盛ナリシ有名ノ政治家ペリクレスノ時世モ已ニ過キ去リ希臘聖人ノ名ヲ得タルソクラテスモ已ニ死去シ是ノ時紀元前三百八十二年ノ頃ニ至テハ阿善ノ人心漸ク浮薄ニ流テ國勢モ亦タ次第ニ衰ヘ加フルニ斯波多ト盟主ノ地位ヲ爭ヒ歷史上ニ於テペロポンチシヤノ戰(紀元前四百三十一年ヨリ始レリ)ト号スル二十七年間ニ跨テ續キタル殘酷ナル戰亂ノ後ニ於テ遂ニ斯波多ノ爲メニ壓服セラレ一時ノ勢威ニ引キカヘテ今ハ只僅カニ獨立ヲ保ツニ過キス其ノ國勢文物ノ日ニ衰退スルノ有樣ハ恰モ夫ノ一回中天ニ輝キタルノ大陽カ今將ニ地平線下ニ沈マント欲スルニ似タリ又斯波多ハ希臘二强國ノ一ト稱セラレタル阿善ヲ制服シテ獨リ列國ニ盟主ノ威ヲ振フト

雖トモ其ノ國風又次第ニ萎靡シテ尙ホ僅ニ武勇野朴ノ氣質ヲ存スルモ大ニ昔日ニ同シカラス又彼ノ有名ナル制法者ライキユルギスカ定メ置キタル奢侈品ヲ禁止スルノ法令モ今ハ次第ニ廢弛シ同氏カ貿易商業ハ人民ノ利欲心ヲ盛長シテ亡國ノ端緒ヲ開クヘシトテ人民ノ貿易ニ不便ヲ與フルカ爲メニ其ノ媒介物タル通用貨ハ唯鐵錢ノミヲ用ヒシメ鐵錢ノ外ハ一切金銀ヲ用ルヿヲ禁シタリシ法令モ今ハ早ヤ全ク廢レテ金銀ヲ用ユルニ至リシ一事ニテモ自餘ノ百事カ總テ昔日ノ斯波多ニアラザルヲ知ルニ足ルベシ且ツ立憲王政ノ治体モ已ニ腐敗シ今ハ寡人專制ノ政ト變スルニ至レリ故ニ三百八十二年ノ頃ニ至テハ其ノ外面ハ甚ダ盛ナルガ如キモ內部ニ於テハ國力次第ニ衰耗シ且ツ同盟列國中ニモ其ノ亡狀ヲ憤ル者多ク暗ニ離心セント欲スルノ勢

リシ阿善ハ絕世ノ佳人カ色衰テ老婆ト爲ラント欲スル者ニ似タリ二國ノ勢力ハ斯ク衰頹ニ傾キタルノ時ニ方テ希臘ノ北部ニ一國アリ其ノ國都ヲ齊武（セーベ）ト云フ齊武ハ即チ慕智亞（ボーチア）州ニ在リ（地圖ヲ見ルヘシ）而シテ齊武ノ政體ハ舊來ヨリ共和ノ民政ニテ其ノ制度ハ多ク阿善ニ傚ヒ其ノ人民ハ壯武ニシテ德義ヲ重シ且ツ阿善ニ近接スルノ地位ニ在ルガ故ニ文物典章モ亦タ頗ル開ケタリ然レトモ是迄妄ニ列國ノ爭鬪ニ關セス每ヲニ局外中立ヲ守リ彼ノ諸列國ヲ疲弊セシメタルペロポンヲシヤノ戰ヒニモ關係セザリシガ故ニ其ノ國次第ニ富ミ榮テ勢力強大ニ赴キ後來列國ニ對シテ盟主ノ地位ニ立ツヘキノ實力豫兆アルコトハ恰モ旭日ガ地平線上ニ昇ルニ先テ其ノ旭光ノ微白ヲ早ク東天ニ發スルカ如シ未タ容光ノ微ヲ照ラスノ光輝ナキモ已ニ早ク宇宙ニ臨

置キ他ノ一隅ニハ身邊ニ必用ナルノ武器ヲ飾付ケタリ又其他ノ什器調度ハ此ノ時代ノ中等社會ニ弄フモノ、ミニテ室内ノ有樣ハ彼ノ潔僻ノ風流士人カ日々意ヲ用テ飾立タルカ如ク整頓セス寧シロ少シク取リ散ラセシカ如キハ此家ノ主人ガ猶ホ年若クシテ其ノ心ヲ外事ニ專ニシ未タ一家ノ細事ニ深ク其ノ意ヲ留メサルヲ知ルニ足レリ

此ノ室内ニ二人ノ相對シテ物語ルアリ其ノ一人ハ此家ノ主人ナルヘク年紀凡ソ二十五歳許リニシテ其ノ身體ハ甚タ肥大ナラス又痩羸ナラス軀幹身材スヘテ尋常ニテ此ノ時代ノ社會ニ行ハル、文武ノ敎育ニ飽マデ其身ヲ慣ラセシハ其ノ身体動作ノ嚴正ニシテ弛緩ナラサルヲ以テ之ヲ知ルニ足レリ而シテ其ノ容顏ハ眉秀テ眼清ク眼球甚タ大ナラサレトモ烱光ヲ放チ面ハ少シク細長キ方ニシテ其ノ顋ヒ圓ク尖リ

微笑スル時ハ和氣面ニ溢レ人ヲシテ愛着セシムルニ足ルモノアリ今若シ世間第一ノ想像力ニ逞ク意匠ニ富タル畫工ヲシテ古今第一ノ英雄ニ適當セル容貌顏色ヲ畫カシメ世間第一ノ彫刻家ヲシテ之ヲ刻成セシメハ唯僅ニ其ノ外面ヲ寫シ得ヘキモ尙ホ其中ニ含蓄スル精神風采ヲ寫シ得サルナルヘシ今一人ノ賓客ト見ユルハ年紀二十七歳許リニシテ身體長大、狀貌魁梧、其ノ顏ハ扁平ニシテ鼻甚タ隆カラス兩眼亦タ細長ナリ而テ其ノ筋骨ノ飽クマデ逞シキニ反對シテ其ノ容貌ハ恰モ眠レルカ如ク言笑殊ニ少シ

抑モ此ノ兩人ハ如何ナル人ソ主人ハ是レ巴比陀(ペロピダス)ニシテ客ハ則チ威巴能(イパミノンダス)ナリ二人ノ性質ハ寬嚴相ヒ反シテ不似合ナルカ如キニモ係ラス此ノ兩人ハ最モ親シキ政事上列頸ノ朋友ニシテ常ニ共ニ國事ヲ謀リケル又此ノ二人ノ友情ヲシテ甚タ親密ナラシメシ一事アリ則チ三四年

シ早ヤ立出ントナシケル時シモ已ニ門外ニ騷ハカシク物音シケレハ定テ捕卒ノ來リシナラント四人ハ直チニ後門ヨリ街上ニ立出テタリ然ルニ此處ニモ已ニ前門ヨリ分レ來リシト見ヘ十餘名ノ捕卒正ニ此處ニ馳付ケシ時ナリシガ今四人ノ遁レ出ルヲ見ルヨリモ搦メ取ラント一同ニ喊ヲ作テ取圍ムヲ禮温ハ手早ク弓ニ矢ツガヒ眞ッ先キニ進ミタル一個ノ捕卒ヲ射倒シケルカ時シモ已ニ黃昏過キニテ敵モ味方モ分明ナラヌヲ幸ヒ有志者ハ必死ニ戰ヒ辛クモ此塲ヲ切リ拔ケテ廓門ノ方ニゾ落チ行キケル然ルニ此ノ戰ニ四人ノ中ナル須杜倫ハ如何ニヤシケン終ニ捕兵ノ爲メニ捕ヘラレタリ又捕兵等ハ已ニ一人ヲ捕ヘ得タルノ功アルト且ツ有志者ノ勇壯ナルニヤ恐レケン强テモ後ヲ逐ハサリケレハ巴比陀、瑪留、禮温ノ三人ハ終ニ城壁ヲ攀チ踰テ郭外

ルヘ今此地ヨリ阿善ニ赴クノ本街道ハ定メテ最早我ヲ捕フルノ手配リアルベケレハ假令ヒ道路ハ險惡ナリトモ間道ヨリ赴クヘシトテ三人等シク東南ノ村路ヲ指シ一向（ヒタス）ラ道ヲゾ急キケル此時一輪ノ皎月ハ漸ク東嶺ノ上ニ昇テ淒凉タル夜色人ヲシテ日中ノ苦熱ヲ忘レシムレハ少シク身心ノ輕快ヲ覺ヘ落チ行クニハ便リヨシト三人ハ頻ニ路ヲ急ク中ニモ巴比陀ハ二人ニ將來ノ心算ヲ陳ヘ阿善ニ赴テ同國ノ人民ニ訴ヘ其ノ援兵ヲ請テ回復ヲ計ルヘシ若（シカ）ナスニハ先ツ人民ノ會塲ニ於テ心事ヲ訴ルノ演說ヲ爲サヽルヘカラス抔ト種々其ノ手段ヲ語リツヽ早ヤ一里餘リモ都ノ方ヲ遠サカリシカハ今ハ少シク其心ヲ安シケリ然ルニ此時前路（ユクテ）ノ方ニ當リ遙カニ馬蹄ノ音聞ヘケルニゾ空照ル月影ニ透カシテ遠ク之ヲ眺ムルニ十餘名計リナル一組ノ騎兵ナリ此ニ於テ三人ハ相ヒ謀リ若シモ彼等ガ果シテ捕騎ナランニハ不意ニ

襲テ馬ヲ奪ヒ之ニ騎シテ走ラント傍ヘノ小蔭ニ潜ミツヽ三人窺ヒ居タリケル斯クトハ如何デ知リ得ヘキ奸黨ヨリノ命ヲ受ケテ間道ヲ巡邏シ居ケル斯波多ノ騎兵等ハ徐々ト馬ヲ進メテ此邊ヲ過キ行キケルニ思ヒモカケヌ弦音シテ先キニ立チタル二人ノ騎兵ハ馬ヨリ下ニ射落サレシニゾ、スハ敵アリト言フ間モナク又モ一騎ヲ射落サレシカハ餘リニ事ノ不意ヲ打タレテ敵ノ多少モ知レサレハ自餘ノ騎兵ハ唯一散ニ馬ヲ躍ラセ逃ケ去リケリ三人ノ有志者ハ一度ニ小蔭ヲ躍リ出テ負傷ノ騎兵ニ目モカケス逃ル騎兵ニ誘ハレテ奔ラントスル主ナキ馬ヲ三人直チニ逐ヒ捕ヘツ仕合ヨシト打乘テ尚ホ東南ノ小徑ヲ指シ月ニ乘シテ馳セ去リケリ

斯クテ三人ハ馬ヲ早メテ急ソキケル程ニ早ヤ都ヨリ三里許リ距リタ

[illegible]

七十間ニシテ水勢恰モ矢ノ突クカ如ク殊ニ其ノ兩岸ハ險阻ニシテ岩石削リ立テタル如ク此處ニ構架シタル石橋アレ𪜈其ノ幅ハ僅カ一間有餘ニ過キサレハ騎馬ニテ渡ルハ危險ナリ然レトモ此路ヨリ進ムニハ是非トモ石橋ヲ通過セサルヲ得ス加ルニ橋ヨリ少シ此方ニハ一群ノ屯兵有テ之ヲ守レル者ニ似タリ三人ハ遙カニ此ノ有樣ヲ眺メ失望シテ云ヒケルハ前ナルハ必定捕兵ニ相違ナシ且ツ小橋モ狹小ナレハ彼ノ屯兵ヲ打散ラシテ之ヲ過ルハ危險ナリ若シ此邊ニ迂回スヘキ道アラハ石橋ヲ避クルニ如カサルヘシト其ノ利害ヲ判スレ𪜈不知案内ノ間道ニテ何レニ避クヘキ道ヲモ知ラス暫時此處ニ躊躇スル中ニ又月光ニテ打チ眺ムレハ今來（キ）シ道ノ後邊（アトベ）ヨリ先キニ不意ヲ打タレタル彼ノ騎兵等カ更ニ援兵ヲ得テ追ヒ來リシ者ナルカ將タ別隊ノ追騎ナルカ夫レカ有ラヌカ知ラネ𪜈揉ミニ揉テ此方（コナタ）ヲ指シ追蒐ケ來ル騎兵ア

リ三人ノ有志者モ今ハ前後ニ敵ヲ受ケ進退此ニ谷リケレハ事ノ成否ヲ天ニ任セ前ナル屯兵ヲ打散シテ此川ヲ通過スルニ如カスト三人等(ヒト)シク心ヲ決シ橋畔ノ屯兵ニ近クヿ四五丁ハカリ前マテハ徐々ト進ミ行キシカ其ノ距離凡ソ二三丁トモ思シキ頃三騎ハ等シク馬ヲ躍ラセ恰モ疾風狂飈ノ如ク屯兵ノ眞中ヲ目カケテ一直線ニ突進セリ

此ノ時二十餘名ノ屯兵等ハ、スハ敵アリト一度ニ打起チ三騎ニ向テ戰ヒシカ不意ヲ打レシ其ノ上ニ歩騎其ノ勢ヲ異ニスレハ三騎ノ蹄ニカケ立テラレテ一度ニパツト散亂セル隙ヲ得タリト三人ハ且ツ戰ヒ且ツ走リツヽ、瑪留ハ眞ツ先キニ小石橋ヲ打過キテ川ノ彼方(カナタ)ニ通過シケリ之ニ續テ巴比陀モ小石橋ヲ馳ケ通リ今二十間許リニテ彼方(カナタ)ノ岸ニ達セントスル時、主ハ誰レトモシラ羽ノ一箭、巴比陀ニ向テ飛フヨト見ハ、一聲高ク嘶キツヽ、乗タル馬ハ此モ如何トモ、橋ノ下ナル逆巻ク水

ヘ、眞倒マニ落入テ、死生モ知レスナリニケル、嗚呼經綸ノ大才ヲ懐テ智勇一世ヲ蓋フノ英雄モ唯一條ノ流矢ノ爲メニ底ノ水屑(ミクヅ)ト消失セシハ憐レ敢果(ハカ)ナキ有樣ナリ

扨モ禮温ハ遙カノ後ニ引キサカリ追ヒ來ル敵ヲ防キナカラ主人ノ跡ニ引續テ橋ノ手前ニ來リツヽ、今渡ラントセシ時ハ正ニ是レ巴比陀カ水中ニ陷リタル時ナリシカ追手ヲ防クニ急ニシテ勢ヒ如何トモスルヿ能ハス不本意ナカラモ其ノ儘ニ虎口ヲ遁レテ馬ヲ驅リ石橋ノ彼岸ニ達シ瑪留ノ後ヲ追ヒツヽ、只管ラニ急キケル又瑪留ハ馳セ去ルコト一里餘リ今ハ追兵ノ追リ來タル摸樣モナケレハ稍ク安堵ノ思ヲナセシニ此時後ロニ馬蹄ノ音シテ馳ケ來ルモノアリケレハ扨ハ同行ノ者ナルヘシト振返テ聲ヲカクレハ果シテ禮温ナリケリ瑪留ハ馬ヲ止メテ待合セ

擊スルノ人物ヲ誰レ彼レト撰ミ互ニ耳語シテ氣ヲ揉ミ居タルノ最中ナリシニ今其黨中ニテ屈指ノ論辨家ト稱セラル、威巴能ノ來タルヲ見シ故斯クハ歡聲ヲ發シテ一同ニ其悦ヲ表シタルナリ此ノ時臺上ニ立チタル論士比律布ハ論局ヲ結ハントテ更ニ一層其ノ音聲ヲ張リ上ケテ曰ク

人民參政ノ弊ハ政黨競爭シテ執政者屢々交迭スルニ在リ執政者交迭スレバ政畧定ラスシテ政府自ラ薄弱ナリ苟モ政畧定ラス政府薄弱ナルトキハ國勢決シテ振フ可ラス國威決シテ張ル可ラス一時強大ヲ極メタル阿善ノ舊邦ヲシテ遂ニ今日ノ如ク衰弱ヲ致サシメタルモノハ是レ皆ナ人民爲政ノ弊ナリ今我ガ國人モ亦タ阿善ヲ學ハントスルカ阿善衰弱ノ覆轍ヲ踏マンコトヲ冀フカ

國勢ノ衰弱ヲ救フハ執政者ノ交迭ヲ防クニ在リ執政者ノ交迭ヲ防クハ執政者ヲ定ムルニ在リ我ガ愛國ノ人民ハ必ス國勢ノ強大ヲ冀フ可シ國勢ノ強大ヲ冀ヘ、何ゾ強盛ナル斯波多ノ如ク寡人專制ノ政体ヲ採用セザルゾ余ハ一日モ速ニ國憲改正ノ委員ヲ撰擧セン事ヲ望ムナリ

ト此時滿場寂然トシテ更ニ聲氣ヲ出スモノナシ蓋シ此ノ論士ノ僞辨ハ一時能ク會員ノ思慮ヲ攪擾スルノ勢力アリシト思ハレタリ論士ガ此ノ辭ヲ終テ其ノ發言臺ヲ下ルヤ否ヤ威巴能ハ其ノ占居セル層級席ヲ下リ平生ニ比スレバ少ク急速ナル足歩ヲ以テ發言臺上ニ向テ進ダリ之ヲ見ルヨリ右側ノ層級席ヨリ平面席ニカケテ又一齊ニ歡聲ヲ放チタリ蓋シ諸人ノ破リ得ザル僞辨ヲ只一言ノ下ニ說破ス可キ大論士

ガ今ヤ是ノ論戰場裏ニ出現シタレバナリ此ノ時滿場會民ノ視線ハ敵味方トナク皆ナ威巴能ノ一身體ニ向ツテ注射シ其ノ臺上ニ進ミ近ツクト共ニ會民ノ視線モ亦威氏ノ身ニ隨テ共ニ發言臺上ニ上リタリ抑モ威巴能ハ最モ論理ニ長シ最モ論辨ニ巧ナル人ナレドモ其ノ語氣簡明ニシテ尋常論士ノ如ク甚ダ多言ナラズ且ツ大事ニ當テハ有力ノ雄辨ヲ振ヘトモ居常ハ甚タ沈默シテ不用ノ談話ヲ爲サヾル人ナリヲルレイ氏ノ威巴能ヲ評セシ語ニ曰ク此ノ時世ニ於テ氏ノ如ク最モ道理ヲ知テ最モ發言セサル人ハ少ナク又氏ノ如ク最モ雄辨ニシテ最モ沈默ナル人ハ少ナシト此ノ評語ハ獨リ威氏ノ人ト爲リヲ示スノミナラス亦タ以テ其ノ論辨ノ體ヲ知ルニ足レリ

今威氏ハ其ノ心中ニ唯切迫セル奸黨ノ變亂ヲ謀ルヲ取押ルノ發言ヲ

論辨ヲ爲ント欲スレトモ是ノ意中ノ事ヲ説キ出スニハ其ノ順序ニ於テ先ツ目前ノ僞辨ヲ論破セザルヲ得ザルナルベシ威巴能ハ臺上ニ上リ簡明ニ發言セル其ノ大意ニ曰ク

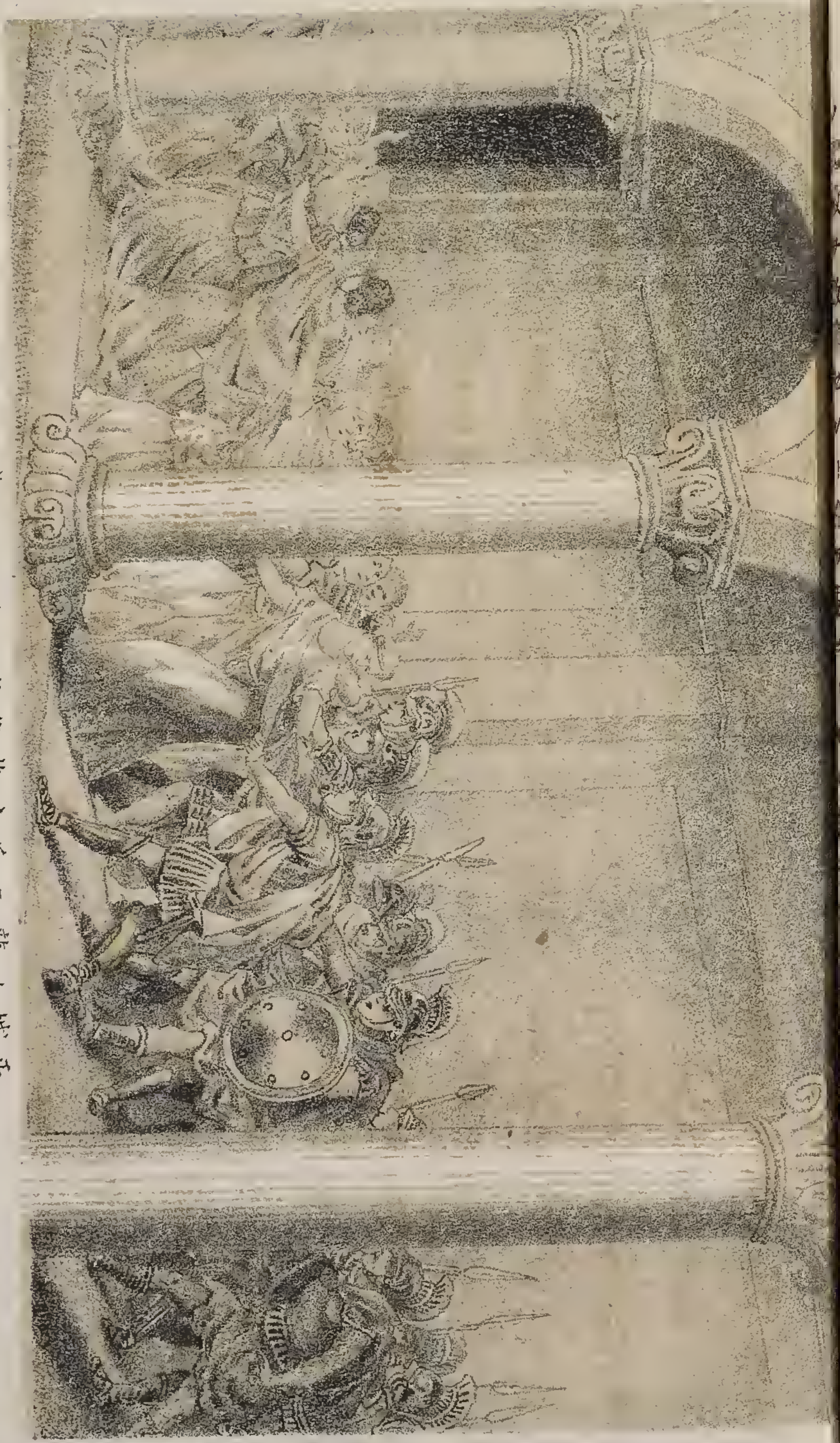
我ガ愛國ノ會民ハ能ク之ヲ知ラン今日阿善ノ衰弱セルハ決シテ民政ノ弊ニアラス人民ノ德義頽壞セルノ致ス所ナリ昔時阿善ノ國勢煥赫トシテ列國盟主ノ地位ニ立チシハ之レ豈阿善民政ノ盛時ニアラズヤ阿善ノ衰弱セシハ他故アルニ因ル決シテ人民爲政ノ弊ニアラサルナリ且ツ執政者ノ屢々更迭スルハ是レ人民參政ノ人民ニ利益アル所以ナリ若シ執政者更迭セスシテ民心ニ背ク者永ク政柄ヲ執ラハ齊武人民ノ不利果シテ如何ソヤ

ト此ノ時滿場又一齊ニ歡聲ヲ放テ動搖セリ夫ヨリ威巴能ハ尚ホ其ノ

ヨリ押シ入ラントスルノ兵隊ト互ニ挌鬪殺傷スル有樣ハ譬ヘン樣モナカリケル此際マテモ威巴能ハ屹然トメ始終臺上ヲ動カザリシガ如何ニ思ヒケン其身ハ飽クマテ武藝ニ長スルニ此時ハ些カノ抵拒ヲモナサズ從容トシテ遂ニ捕ハレニ就キニケリ此時又正黨中ニ有名ナル他ノ人々モ同シク擒ニ就キニケリ嗚呼年久シク人民ノ權力ト恃マレ其ノ幸福ノ泉源ト稱セラレタリシ公會モ一朝ニシテ斯ク奸黨ノ爲メニ廢滅サレシコソ遺憾ナレ

抑モ此日ノ顛末ヲ如何ニト尋ヌルニ奸黨等ハ其ノ勢ヒ日ニ窮迫スルノ兆アルヲ以テ種々回復ノ計ヲ廻ラセトモ迚モ國人衆多ノ助勢ヲ假テ事ヲ行フヿ能ハサレバ遂ニ一ノ詭計ヲ案シ出シ當時寡人政治ニ變ジタル强國斯波多ノ政府ト密秘ニ謀ヲ通シテ其援助ヲ假リ以テ齊武

[illegible]



牙城ヲ襲テ兵士等祭場ニ婦女ヲ捕ル圖

四四ノ一

第五回　江上ノ漁舟夜忠八ヲ救フ　政論場ニ壯士國難ヲ訴フ

抑モ波寧(パルチス)ト云ヘル河ハ其ノ源ヲ墓知亞(ボーチア)ノ北境ヨリ發シテ齊武ノ邦内ニ流レ幽美(ユービア)ノ海灣ニ向テ海ニ注ク故ニ同國ノ都ヨリ阿善ノ都ニ至ルノ街道ヲ横斷セルモノニテ其ノ奔流急激ナルコト恰モ矢ヲツクカ如ク本街道ノ邊ニテハ河幅凡ソ七八十間餘リ其兩岸ハ險阻ニシテ屏風ヲ削リ立タルニ似タリ而シテ此ノ街道ヲ距ルコト上邊一里餘ノ處ニ在ル間道ト此ノ街道トノ兩所ニ二箇ノ石橋ヲ構架セリ本街道ノ石橋ヨリ下流二里餘ノ處ニ至レハ河幅次第ニ廣ク水勢モ亦タ甚ダ急ナラズ故ニ時トシテハ漁舟ノ來リ浮フコトアリ此ノ夜月明ニ乘シテ六十

餘ノ老漁父來テ舟ヲ中流ニ浮べ網ヲ水中ニ張リ居タリシガ夜色凄涼時方ニ夜半前ト覺ユル頃水中ニ物アリ來テ其ノ網ニ觸レシカバ怪ンデ之ヲ引寄セ見ルニ一個ノ死骸ナリケレバ尋常ノ者ナランニハ其ノ儘ニ衝キ流ス可キニ此ノ漁父ハ慈善ノ人ト見ヘ其ノ屍ヲ舟中ニ引揚テ月ノ光リニ透カシ見ルニ年尚ホ若キ男子ノ死体ナレバ轉タ不憫ノ心ヲ生シ其ノ身体ヲ撿べ見ルニ未ダ息斷テ幾程モ經ヌモノト見ヘ臍下ニ尚ホ些カノ微温アリケレバ漁翁ハ大ニ打喜ビ忽チニ網ヲ収メテ舟ヲ廻ラシ流レニ沿フテ此地ヨリ二十餘丁隔リタル己ガ住家ノ前岸、ニ舟ヲ繫キ其ノ女房ト覺ボシキ五十餘ノ老婆ヲ呼テ共トモニ死骸ヲ室内ニ運ヒ入レ種々ニ蘇生セシムルノ術ヲ施シケリ此ノ老夫婦ハ水邊ニ住居シ漁業ヲ以テ世ヲ渡ルガ故ニ溺死人ヲ取扱フノ手段ニ慣熟セルニ因ルモノカ將タ天ノ未ダ名士ヲ殺サヾルニ因ルモノカ種々ニ手段ヲ盡スノ效驗ニテ死体ニ生氣ヲ生ジケリ然レ𪜈尚ホ少シ

ク双眼ヲ開クノミニテ物ヲモ言ヒ得ズ横臥シ居タリ此ニ於テ老夫婦ハ大ニ喜ビ最早ヤ氣還ヒナシトヤ思ヒケン先キニ脱キ去ラシメタル壯士ノ衣類ヲ絞リ其刃ハ拔ケ去テ只鞘ノミ殘レル劍具抔ヲ取リ片附ケントスル中ニ其ノ金銀ヲ以テ之ヲ裝飾セルヲ見テ常人ナラジト思ヒケルニヤ頻ニ之ヲ打詠ムル中ニ不圖、金モテ其ノ人ノ姓氏ヲ鈒室ニ象鉗シタルヲ見シカ何故ニヤ殊ノ外ニ打チ驚キ何ニカ其妻ニモ私語ク樣子ナリシガ其ノ以後ハ尚更ラ丁寧ノ取扱ヒヲゾ爲シニケル斯クテ良ヤ暫ク經タリシ後チ壯士ハ其ノ神氣次第ニ回復シタリト見ヘ茫然トシテ此家ニ來タリシ顚末ヲ問ヒシカバ夫婦ハ救ヒ揚ケタル仔細ヲ物語リ且ツ「君ハ巴比陀（ペロピダス）君ニハ在シマサズヤ」ト思ヒカケナク問ヒ掛ケラレテ壯士ハ驚ク樣子ナリシカ何ニ思ヒケン未タ容易ニ返答セサ

餘ト思フ頃マデハ尚ホ人心地アリシカドモ兩岸トモニ險阻ニシテ攀上ル可キヤウモナク其ノ中ニ心身次第ニ弱ハリ來テ無念ナガラモ神氣恍惚トシタリシガ絕テ其後ノ事ヲ知ラス扨テ、ハ一回溺死セシヲ君等夫婦ニ救ハレシカ謝スルニモ尚ホ餘アリト深ク感謝シタリケルガ此ノ物語リヲ聞ク中ニモ老翁ハ眉ヲ顰メ

這ハ安カラヌ都ノ亂カナ君ノ語リシ如クナラバ猶モ川ノ流ニ沿テ追手ノ來ルモ計ラレズ一刻モ早ク落チ延テ阿善ノ境ニ入リ給ヘト語ル中ニ棹ヲ擔フテ漁歌ヲ歌ヒ歸リ來タルハ此家ノ二男ナルヘク

其ノ年二十二三ニシテ骨逞マシク肉肥タリ老翁ハ遽ハタヾシク之ヲ其ノ側ニ呼ビ寄セテ巴比陀ニ引合セ且ツ日頃語リシ恩人ヲ救ヒ得タリシ顚末ヲ言葉短カニ説キ聞カセテ又巴比陀ニ云ヘルヤウ

[illegible]

アレバ此川ノ流レニ沿テ幽美ノ海灣ニ出テ海路ヨリ阿善ニ赴キ給ハヽ誠ニ心安カル可シ我身ハ心猛シト雖モ老テ是等ノ勞ニ堪ヘネバ是レナル豚兒ヲ從カヘ玉ヘ一時モ猶豫シ玉フナト陳ヘ終テ又其ノ子ニ向ヒ

都ノ亂ハ容易ナラズ苟モ人民タランモノハ其ノ回復ニ力メザル可ラズ今ヨリ汝ハ巴君ヲ援ケテ始終心ヲ盡ス可シ我々夫婦ヲ意トスル勿レ是レヨリ直チニ從隨セヨ此ノ事ハ獨リ恩人ニ報フノミニアラス國ニ盡スノ務メナリ時刻後レハ追手ヤ來ラン疾ク出船ノ準備セヨ

ト促シ立ツル一方ニハ其妻カ先キヨリ絞リ乾シタル衣類ヲ持チ來テ巴比陀ニ着セ用意此ニ整ヒケレバ巴比陀ハ其ノ帶ビタル若干ノ金員

ヲ強テ老夫婦ニ頒チ與ヘ舟ニハ數日ノ糧ヲ積ミ其子ト共ニ老夫婦ニ別レヲ告ケ又再會ヲ約シツヽ纜ヲ解キテ出行キシハ方ニ此夜ノ四時頃ニテ傾ク月ハ山ノ端ニ隱ルヽ時ニゾアリニケル扨モ此ノ小舟ハ幽美ノ嶋ヲ左リニ望ミ海岸ニ沿フテ東南ニ進ミケルガ連日ノ順風ニ些ヤカナル帆ヲ揚ケシカバ第五日目ノ早天ニハ比留トテ阿善ノ都ニ連續シ一里許リヲ距テタル有名ナル港灣ニゾ到着シケリ扨モ此ノ港ハ前年士良武ガ有志者ト共ニ阿善ノ民政ヲ回復セシ時ニ於テ最後ニ攻メ取リ楯籠リタル場處ナレバ巴比陀ハ暗ニ其ノ吉祥ヲ心中ニ祝シツヽ先ツ此處ニゾ上陸シケリ扨又安重（漁父ノ子ノ名）ハ父母ノ命ナレハ强テ巴比陀ニ隨ハント請フテ止マザリケレハ巴比陀ハ之ニ向ヒ

今我ト共ニ阿善地方ニ流落スルモ別ニ國ヲ益スル程ノ事モ無ケレ

アレ未タ確カナル事ハ知レザレトモ騷亂ノ日ニ當リ我家ニ變亂ヲ報シ來リシ有志者ノ言ニ據レハ以斯明（イスメニアス）陀仁布（ダムニップス）ノ二氏ハ己ニ奸黨ノ為メニ捕ハレタリト聞ケリ左アランニハ今ハ定メテ獄中ニ在ル事ナラン汝ハ村落ニ成長シテ未ダ奸黨等ニ其ノ面ヲ見知ラレズ又其ノ素性ヲ知ラレヌコソ幸ナレ何卒シテ都ニ入リ込ミ此ノ両人ヲ救ヒ出サバ之ニ上コス手柄ハアラズ若シ强テ國事ニ力ヲ盡サント欲セハ我ニ隨テ無益ニ此地ニ在ランヨリ寧シロ此ノ大事ヲ成就セヨト諭トシケレバ安重モ其ノ意ヲ得テ名殘リ惜シゲニ暇ヲ告ゲ此處ヨリ一旦其ノ故郷ヘゾ立チ歸リケル蓋シ巴比陀ハ連日此ノ者ト同舟シテ其ノ人ト為リヲ察スルニ義氣有テ且ツ敏捷ナレハ今授クルニ此ノ計畧ヲ以テシタルナリ又巴比陀ハ舟中ニ在テ向來回復ノ計策ヲ種々

ニ思案セシガ先ヅ初メニ阿善人民ニ我國ノ不幸ヲ訴ヘテ其有樣ヲ察シ然ル上ニテ更ニ政府ノ重モナル人々ニ助援ヲ請フニ如カザルヘシト考慮セリ蓋シ阿善ノ人民ハ前年齊武ノ人民ニ回復ノ援助ヲ受ケタルコトモアレハ今巴比陀等カ阿善人民ニ援助ヲ望ムモ決シテ無理ナラヌ事ト察セラル巴氏ハ此ノ港ニ上陸シテ其ノ有樣ヲ眺ムルニ如何ニモ海上貿易ヲ以テ有名ナル阿善國第一等ノ港ニ違ハス其ノ港內ニ出入スルノ船舶ハ寸時モ絶ユル間ナク又市街等ノ壯麗ナルハ目ヲ驚カス計リナリ扨テ何レノ處ニカ宿ラント街上ヲ步行シケルトキ思ヒモ懸ケヌ後ロヨリ遙ニ我ガ名ヲ呼ブ者アリ巴氏ハ振リ顧テ之ヲ見ルニ何ヅ圖ランヤ是ノ人ハ我ガ正黨中ノ重モナル一人安度倶ニテアリケレハ兩人互ニ無事ヲ祝シツヽ與ニ變亂ノ顚末ヲ物語リケリ此ノ有志

圖シ翌日脫レ出タレハ略ホ嫉黨等カ行ヒタル當日ノ計畫ヲ詳知シ得タリケリ此ニ於テ巴比陀モ初メテ當日ノ顚末ヲ詳知スルニ從ヒ尙ホ一層憤懣ノ情ヲ增シタリケル又安度具ハ是レヨリ先キ阿善ニ來リシコトアリテ此地ノ案內ヲ詳ニシ且ツ此度モ巴氏ニ先テ兩日前ニ此地ニ來リシコトナレハ此日人民ノ大會アルコトヲモ巴氏ニ語リ聞セケリ凡テ人民カ參政權ヲ得ルコト多キ邦國ノ慣ヒトテ阿善人民ハ最モ政論ヲ好ミ時々會合シテ政治ヲ論スルコトヲ娛樂トスルカ故ニ正式ノ公會ノ外ニモ常ニ大會ヲ開キケリ安氏カ今巴氏ニ告ケ知ラセシハ是ノ性質ノ大會ナレハ是ノ大會コソ阿善人民ニ心事ヲ訴ルノ好時機ナリトテ巴氏ハ安度具ニ其ノ意中ヲ物語リ此日開會ノ時刻ヲ謀テ兩人與ニ大會堂ニ赴クコトニソ決シケリ是ニ於テ暫時休憩セル後巴比陀ハ安度具ト打連レテ比留ヨリ一里餘ヲ隔テタル阿善ノ都ニ向テ

出立セリ此ノ時ハペロポンチシヤノ大戰ノ後ナレトモ比留ト阿善トヲ連結セル一里餘ノ長壁ノ破壞セシハ先年當國ニ執政官タリシ愛國ノ熱心家カツノンノ策畧ニ因テ已ニ之ヲ修理セシカハ巴氏等兩人ハ廊下ノ如キ是ノ二條ノ長壁ノ中ヲ過キツヽ遂ニ阿善ニ入リケルカ流石ハ希臘文明ノ中心ト呼ハレ其文物制度ハ列國ノ模範タル程アリテ市街ノ潔麗ナル家屋ノ壯大ナル及ヒ圓柱ノ上頭屋角ノ彫刻抔ニ至ル迄頗ル精巧ヲ盡サヽル物ナク實ニ阿善ノ文物典章カ盛ナル聲名ノ空シカラザルヲ覺リケリ夫ヨリ兩人ハ只管ラ公會堂ヲ指シテ急キケルカ夥多ノ市街ヲ過キ行ケハ一段高ク聳ヘタル小丘アリテ之ヲ夫季ト呼フ則チ人民ノ大會場ニシテ公會堂ハ其ノ中央ニ聳立セリ此ノ小丘ヨリ遙ニ東南ヲ望メハサラミー近傍ノ海上ハ之ヲ一目ニ見渡ス可ク[illegible]ノ港ヲ連結セル二條ノ長壁ハ蜿蜒トシテ長蛇ノ如ク又商舶カ比留ノ港ヲ出入スルノ有樣ハ宛然タル一小畫圖ノ如シ固

ト人民ノ公會堂ヲ此ノ小丘ニ築キタルハ故アルコトニテ阿善ハ海上貿易ヲ勉メ且ツ水戰ニ長シテ專ラ其武ヲ輝カセシカハ國人カ國事ヲ議スルノ際モ常ニ海事ヲ記臆セサルヘカラストテ眼下ニ海上ヲ眺ム可キ此高丘ニ公會堂ヲ築キシモノナリト云フ前年三十奸黨カ國政ヲ執リシ時公會場裏ノ發言臺ヲ築キ更メテ之ヲ海上ニ面セサル方向ニ置キシカ民政回復ノ後チ之ヲ復シテ又今ノ如ク爲シナリト云フ（ヘノ一節ハ遇氏志氏ノ希臘史）兩人ハ會堂ニ近ヅクニ隨ヒ先ツ其ノ外部ヲ仰キ見レハ實ニ壯大ナル建築ニテ彫刻結搆善美ヲ盡シ實ニ大國人民ノ公會堂ニ愧スト兩人互ニ賞歎シツヽ堂前ニ近ヅキ進メハ早ヤ會民ハ堂外ニ迄溢レテ其ノ近傍ナル公園中ニ蹲踞スル者モ少ナカラズ二

チ擾リ、千歲未曾有ノ否運ニ逢テ、難チ此ノ民政國ニ避ク、正人ノ不幸ヲ憫レミ自由チ愛スルノ阿善國人ニ向テ今一言セント欲スル所アリ、幸ヒニ發言臺上ニ上ルノ許可チ與ヘラレン事チ望ムト說キ終ルヤ會民ハ聲チ放テ演說セヨ臺上ニ上ル可シト連呼シ其ノ發言チ許ルスノ意ヲ表示シタリ是ニ於テ巴氏ハ欣然トシテ發言臺上ニ上リケル此ノ時滿堂肅然トシテ鎭靜シ數千ノ會衆ハ片唾ヲ呑テ待居タリ蓋シ會民ハ固ヨリ齊武ニ巴比陀其ノ人アルチ聞ク者多ク且ツ今現出シタル其ノ人品發論ノ模樣ハ先キノ奇異ナル論士ニ引カヘテ已ニ拔群ノ政治家ナルヘキ有樣チ現ハシケレバ會民ハ暗ニ尊敬ノ意チ生セシ者ト知ラレケリ必竟巴比陀ハ如何ナル事ヲカ說キ出ス

鋤雲云此回擒縱自在。開闔如意。使人忽危忽安忽恐忽喜。

又云寫得訥辯必欲言而口不能言之狀。能得至[illegible]

柳北云事固奇。文亦奇。使人魂飛神躍。

鳴鶴云漁翁誨子一句可味。蓋民政之國。江畔漁夫亦知有國家。作者最用意處。

又云此回妙處。在瑪氏登論壇一事。瑪氏意有餘。而口不能言。有隔靴搔癢之思。唯見筆力自在無所不至耳。至末節巴氏登論壇。使人有披雲看青天之想。快絕。

第六回

英雄回復ノ援兵ヲ乞フ
偷安ノ官吏應援ヲ沮ム

其時巴比陀ハ臺上ニ立チ發言シテ曰ク熱心國ヲ愛スルノ會民諸君ニ問ハン※當國ノ英雄セミストクレスガ經營シタル此ノ阿善ノ堅固ナル堞壁及ヒ阿善ト比留トヲ連結セル長壁ヲ毀テ之ヲ修築スルヿヲ禁ジタルハ何レノ國ナルヤ(會民叫テ曰ク斯波多（スパルタ）ナリ斯波多ナリ)又民政ヲ以テ列國ニ摸範タル當國阿善ノ内政ニ干渉シ其ノ憲法ヲ自由ニ制定改正スルヲ禁セシハ何レノ國ナルヤ(會民叫テ曰斯波多ナリ斯波多ナリ)又地中海中ニ星羅セシ當國阿善ノ屬地ヲ悉皆棄捨セシメシハ何レノ國ナリヤ(會民絶叫シ

テ斯波多斯波多ナリ此恨ミ忘ル可ラズト叫ブ)(※ノ一節ハ遇氏志氏ノ希臘史)當國ニ向テ是等ノ侮辱ヲ加ヘシ者ハ斯波多ナリ然ラハ則チ斯波多ハ阿善ノ國讎ニアラスヤ然ルニ阿善ノ國讎タル斯波多ハ今又呑噬ヲ逞フシテ敝邦齊武ノ内政ニ干渉シ奸黨ヲ助ケテ我ガ自由ノ政体ヲ顚覆シ彼ガ曾テ當國阿善ニ加ヘタルノ無禮ヲ以テ今日又之ヲ我ガ齊武ニ加ヘタリ然ラハ則チ阿善舊來ノ國讎ハ今日又齊武ノ國讎ナリ諸君ハ我ト其ノ國讎ヲ同クスル者ニアラスヤ(此時會民ハ頻ニ然リ然リト叫ブ又瑪留ハ調子外レノ大音ヲ出シテ諸君齊武ヲ救ヘヨト叫ヒタリ)今斯波多ヲシテ遂ニ齊武ヲ呑併セシメハ阿善豈能ク獨リ全キコトヲ得ンヤ今日阿善ナクンバ明日齊武亡ビン今日齊武ナクンバ明日阿善亡ヒン然ラハ則チ我ガ齊武今日ノ國難

武ハ回復ニ一臂ノ力ヲ假サレンヿヲ齊ニ當國阿善ノ奸黨カ民政ヲ傾覆セシニ當テヤ當國ノ有志者ハ多ク難ヲ敝邦ニ避テ終ニ民政ヲ回復ス當時敝邦ノ民人モ亦タ與テ力有リシト聞ク今ヤ却テ敝邦ニ國難アルニ當リ報恩ノ德ニ厚キ當國ノ人民ハ決シテ敝邦ヲ遺テザルヲ信スルナリ且ツ斯波多ハ人民ノ參政ヲ惡ム虎狼ノ邦ナリ阿善齊武ハ人民ノ參政ヲ貴ム道理ノ邦ナリ故ニ斯波多ト阿齊二國トノ盛衰ハ啻ニ邦國ノ盛衰ニアラスシテ專制政治ト自由政治トノ興廢ナリ阿齊二國ノ不幸ハ啻ニ二國ノ不幸ニ止ラズ蓋シ希臘全土ノ不幸ナリ果シテ然ラハ二國ノ人民ハ後世子孫ノ爲メニ其ノ治体ヲ維持セザル可ラサルナリ當國ノ人民幸ニ敝邦ヲ遺テズンハ之ヲ今日ニ救フコト甚タ容易ナルノミ今若シ當國ヨリ五千若シクハ六千ノ兵ヲ發シテ我ガ疆上ニ臨マシメハ我ガ國ノ有志者必ス義兵ヲ擧テ

内ヨリ應スル者アラン斯ノ如クンハ大事立チトコロニ定ラ〆今日敝邦ノ存亡ハ唯當國ノ人民諸君ノ意中ニ在ルノミ(此時會民ハ皆ナ・絶叫シテ援フ可シ助ケズンハアルベカラズト喝采セリ)ト演説シ終テ發言臺ヲ降リシガ無數ノ會民ハ巴氏ガ爽快ナル雄辨ト巧妙ナル論理ノ組立トヲ以テ昔時斯波多ノ為メニ加ヘラレタル國辱ヲ數ヘ擧ケラレシカバ奮激ノ情念一時ニ溢湧シ齊武ノ不幸ヲ憫レムノ感情マス丶丶深キヲ加ヘ此論士ヲ敬慕スルノ念ハ随テ止ムコト能ハス會民中ニテ最モ熱心ナル慷慨家ハ巴氏ノ發言臺ヲ降ルヲ見ルヤ直チニ馳セ寄リテ巴氏ヲ取圍ミ同氏ヲ擁シテ肩上ニ舁キ乘セ衆多ノ會民之ヲ取巻テ行列ヲナシ會場ノ外ナル公園地ヲ廻リ歩クニゾ安度具瑪留ノ両人モ其ノ中ニ加ハリテ始終巴比陀ニ随ヒ歩ルキシガ其ノ

云ハヌ計リノ容体ニテ意氣揚々ト歩行セリ又巴比陀ハ頻リニ會民ノ擔キ歩カントスルノ容子アルヲ迷惑ニ思ヒ漸クニシテ其ノ身ヲ脱シ安氏瑪留ト共ニ市街ニ出テヽ然ル可キ旅館ヲ求メ三人共ニ此處ニゾ落着キタリ

此ニ於テ巴比陀瑪留等ハ三人互ニ危難ノ顛末ヲ物語リ與ニ別後ノ情ヲ述テ尚ホ後來回復ノ計ヲ談ジ今日ノ演説ニ阿善人民ガ齊武人民ニ向ツテ愛憐ノ情ヲ表セシハ回復ノ艮キ手始メナルヲ相ヒ語リツヽ斯ル不幸ノ間ニモ些カ喜色ヲ表ハシケリ又如何ニシテ三人ノ寓舍ヲ聞キ知リケン阿慈頓（アリストジートン）トイヘル人訪ヒ來リシカバ三人ハ之ヲ引キ見ルニ此人ハ阿善ノ熱心ナル民政黨ノ一人ニシテ三十歳許リナル慷慨ノ士ナリ今日シモ巴比陀ノ演説ヲ聽キ齊武ノ回復ニ應分ノ援助ヲ與ヘン

ヲ立去レヨ

ト叫ビケレバ侍女ハ遽ハテ、令南ノ命ニテ此處ニ來レルヲ告ケ且ツ巴氏ノ居處ヲ問ヒシカハ瑪留ハ同氏カ所用アリテ他出セシ事ヲ語リケル侍女ハ馳歸テ斯クト令南ニ告ケ、レハ令南ハ直チニ瑪留ノ室ニ赴キ先キニ侍女ニ聞キタル一伍一什ヲ物語テ且ツ云ヒケルハ話中ノ時刻ニ早ヤ間モナシ巴君ガ死生存亡ハ只今片時ノ間ニ在リ疾ク其ノ救ヒニ赴キ給ヘト聞キモ終ラズ瑪留ハ令南ニ一言ノ謝辭ダモ述ヘズ突ツ立チ上テ右ノ手ニ長劔ヲ執ルト同時ニ左ノ足ハ閾ヲ越ヘ只一散ニ馳セ行キケリ

此夜ハ偶マ月明ナリシガ秋ノ空トテ陰晴常ナク叢立ツ雲ニ蔽ハレテ月ノ光リモ折々ハ見ヘツ隱レツ彷彿ト近ツク人ノ容貌ヲハ認メ得ヘキ程ナリシ扨モ瑪留ハ長劔ヲ提ケシ儘令南ノ敎ヘ示シタル塲處ニ向

テ馳セ行ク中ニモ若シヤ時間ノ後レシカト其心ノミ急ガルレハ一間ノ道モ一丁ノ如ク一丁ハ猶ホ十丁ノ如ク宙ヲ飛ンテ驅ケ進ミ早ク其ノ街頭ニ至リ見レハ夫レカ有ラヌカ其處ニ佇立セル三個ノ人影アリ天性短慮ノ瑪留ハ怒氣恰モ熱火ノ如ク物ヲモ言ハズ只一聲「奸黨」ト叫ビナカラ二人ノ襟ヲ引摑ミ引寄セントシタリシニ不意ヲ打タレテ一人ハ眞ツ先キニ逃ケ出タシ捕ヘラレタル一人モ亦タ振リ拂フテ逃ケ行キケルが今一人ハ逃レ難クヤ思ヒケン用意ノ短劍ヲ閃カシテ切先キ鋭トク突キ掛ケシニ瑪留ハ月ニ閃ク劔光ヲ見ルヨリ早ク其者ヲ二三間先キニ擲テ起ントスルヲ起シモ立テズ右ナル足ニ力ヲ籠メ其者ノ頭上ヲ二足三足蹴タリケルカ曲者ハ大力無雙ノ瑪留ニ其ノ腦骨ヲ蹴破ラレテ起キモ揚ラス其マヽニ脆クモ息ハ絶ヘニケル天ヨリ瑪留ハ直チニ有志者ノ密會所ニ馳セ行キシニ恰モ是レ諸人ノ退散セン

ノ佳人ニシテ今マテハ左程ニモ思ハザリシ其人ノ何故ニ斯ク今日ニ限リ我カ心腸ヲ斷タシムルヤ必竟ハ其人ノ厚意ヲ感スルノ餘リ斯クハ愛着ノ心ヲ生シケルカト此ニ初メテ愛慕ノ情ヲゾ發シケリ又令南ハ今巴氏ノ一言ヲ聞キ其志願ハ已ニ達セルカ如キ思ヒナレドモ言フ所アラント欲シテ猶ホ未タ言ハズ巴比陀モ問フ所アラント欲シテ未タ問ハズ正ニ是レ暖ヲ送ルノ輕雨花稍ク綻ヒ、溪ニ入ルノ春風鶯將サニ囀セントス若シ雙方ノ中ニテ孰レカ請求スル所アラハ其事ハ直チニ行ハル可キ有樣ナリシニ此時瑪留ノ聲シテ遙カ彼方(カナタ)ヨリ頻ニ洪農君々々々ト呼立テ巴氏ヲ招キシカバ巴氏ハ止ムヿヲ得ス心ナラスモ相ヒ別レテ怱々ニ立チ去リケルガ令南ハ尚ホモ獨リ鐵棚ノ傍ニ佇(タヽス)ミ暫シ巴氏ノ歸リ行クヲゾ眺メ居タリケル巴氏ハ其ノ室ニ歸リ見レバ生ハ令巴氏ノ側室ニ入リ早クモ退朝ヲ見ラント覗ヘテ己ニ室内ニ着坐シ居タリ

タル風説ヲ政府ニテ聞キ得シカバ兩人ノ無事ヲ祝シ且ツハ向來刺客ノ難ヲ避ク可キ注意ヲナサシメントテ今日ハ政務ノ暇アリシヲ幸ヒ早ク私宅ニ歸來リシ旨ヲ告ゲニケリ是ニ於テ兩人ハ乃チ昨夜ノ顛末ヲ物語リ且ツ彼ノ刺客ヲ殺セシ者ハ即チ瑪留ニテ此事ヲ通知セシハ家女令南ノ厚意ナリシヿヲ語リ深ク其恩ヲ謝シケレバ主人ハ益〻打驚テ巴氏ノ危難ヲ免カレタルヲ祝シ且ツ言ヒケルハ斯ク奸黨ガ執念(シツネ)ク附ケ狙フ上ハ都ヲ立去テ暫ク閑地ニ潛ムニ如カズ因テハ此都ヲ離ルヽコト三里餘ノ地ニ我家ノ粗造ナル別業アレハ暫時其處(ソコ)ニ忍ブコソ安全ナラント勸メケレハ兩人ハ深ク感謝シテ遂ニ其意ニ任セケリ乃チ主人ハ此夜送別ノ宴ヲ設ケ其席ニハ愛女令南ヲモ侍セシメテ四人互ニ歡ビヲ盡シケリ令南ハ昨夜ノ注意ニ因テ今日シモ親シク巴氏

キシカ此家ノ窓下ニ立止リ又一曲ヲ奏シツ、

歌 見渡セハ野ノ末、山ノ端マデモ花ナキ里ヅナカリケル。今ヲ盛リニ咲キ揃フ色香愛タキ其花モ過キ越シ方ヲ尋ヌレハ。憂キコトノミゾ多カリキ 霜降ル朝ニハ葉ヲ隕シ 雪降ル夜ニハ枝ヲ折リ 枯レシトマデニ眺メラレ 集リ會フ憂キコトノ積リ積リシ其中ヲ 耐テ忍ヒシ甲斐アリテ 長閑キ春ニ巡リ逢ヒ 斯ク咲キ出ルゾ愛タケレ 世ノ為ニトテ誓ヒテシ 其ノ身ノ上ニ喜ノ 花ノ莟ハ憂キ事ト 知リナハ何カ憾ムヘキ 春ノ花コソ例ナレ 春ノ花コソ愛タケレ

ト最ト面白ク歌ヒケレハ巴氏ハ大ニ打チ驚キ是ノ歌ハ之レ數年前我ガ本國ニ在リシ頃戲レニ作リタル春ノ花テウ短歌ナルニ之ヲ歌フハ

シ[illegible]月ノ光ニ透シ見ツ[illegible]

其處ニ立チシハ禮温ニアラスヤ

ト問ハレテ驚ク樂人ハ一時ハ驚キ極テ未タ答ル辭モナキウチ又モ巴氏ハ聲ヲカケ

禮温ニアラヌカ過マリシカ

ト聞クヨリ彼方ハ振リ仰キ

然カ曰フハ郎君ナラスヤ禮温ニテコソ候フナレ

ト見上ケ見下ロス主從ノ其ノ悦ヒハ如何ナラン

抑モ禮温ハ去年ノ秋再ヒ阿善ヲ彷徨ヒ出テ、本國齊武ノ北境ナル法志須ニ赴キシカ逮捕ノ難ヲ避ンカ為メニ本國ヲハ經過セスシテ西南ナル間道ヨリ齊武ノ國境ヲ迂回シ夫ヨリ彼地ヲ徘徊シテ只管ラ主人ノ踪跡ヲ索ムル中ニ同地ニテ又此ノ年ヲ過コシ幾ント尋ネ倦ミタリ

孤村ノ月夜ニ禮温旧主ニ再會スル圖

十一回

孤村月色樹烟沈。獨以存亡付古琴。腸斷春花曲一闋。行吟依舊操南音。

枕橋外史題

禮温

第十二回

小憤ノ為ニ豪傑身ヲ誤ル
諸名士境上ニ囚徒ヲ奪フ

偖又巴氏ト共ニ李氏ノ別莊ニ匿レ住ミタル瑪留(メルロー)ハ一夜巴氏ガ夜更クルマデ歸リ來タラサルヲ疑ヒ暗殺ノ患モアレバ痛ク心配シ居タリケルニ夜明ルマデモ歸リ來ラサレバ猶更ラ疑ヒ惑ヒツヽ翌朝ハ夙ク起キ出テ別莊ノ番人ナル老僕ニ向ヒ昨日巴氏ノ出行キシ容子ヲ委ク問糺セシニ老僕ハ昨日巴氏ヨリ今朝此書翰ヲ三ケ處ニ送致セヨトノ依托ヲ受ケタルコトヲ告ケ乃チ瑪留ニ一通ノ書翰ヲ與ヘ又他ノ書翰ヲ夫レ々々ニ送致セントテ直ニ外ニ出去リケリ

瑪留ハ何事ナラントト巴氏ノ書ヲ披キ見レバ這ハソモ如何ニ

鳴鶴云威氏通篇之行狀。寫出君子愼獨之眞境。曲模直描。精細無遺。特如這回。從容甘死狀態。筆々活動。蓋非自已胸中備道義者。決不能寫到此。又評人於患難。而不於安樂一語。最見作者之意見。

又云閲諸作者本篇數百葉中。最苦心處。唯在這回僅々數葉。眞然。

威氏獄中ニ在テ理學ヲ脩ムル圖

十三圖

横路紛々尽虎狼。市門衆論馬鹿鮑。經綸滿腹孰由施。靜坐鐵窓修理學。　咸波餘

枕橋外史題

第十四回　名士身ヲ屈メ回復ヲ謀ル　壯士慷慨シテ變節ヲ詰ル

巴比陀(ペロピダス)瑪留(メルロー)ノ両人ガ本意ヲ達セスシテ途中ヨリ引返セシ以來阿善ニ在ルノ有志者等ハ頻リニ回復ノ計ヲ旋ラセトモ未タ萬全ナル良策ヲ發明セス又空ク五六ケ月ヲ過テ秋ノ半ニ至リシガ長ク他邦ニ落魄シテ益〻困苦ヲ極ムル中ニモ有志者等ハ種々ノ手段ヲ用ヒ本國奸黨等ノ罪狀ヲ數ヘ擧タル文書抔ヲ作テ之ヲ本國ノ人民等ニ傳ヘシカハ人民ハ益〻奸黨ノ治下ニ甘ンセスシテ痛ク彼等ヲ惡ミケリ又奸黨等ハ其政府ヲ維持スルヿ既ニ三年有餘ニ及ヒケレハ何トナク其心ニ弛怠ヲ生セシニヤ此年ノ春以來ハ稍ク其本心ヲ現ハシ政府ヲ以テ私利

違禮仁怒テ比氏ノ變節ヲ詰ル圖

十四圖

養晦翰林託藻葩。一朝啣命賦皇華。東邦果獲使帰歟。十二名姝燦爛花。比留利

枕橋外史題

第十五回

賢士治亂ヲ說テ親友ヲ諫ム
英雄機ヲ察シテ大計ヲ定ム

齊武カ法志須ノ諸國ト開戰ニ及ブモ阿善政府ハ齊武ニ對シテ別ニ敵意ヲ挿マサル旨ヲ返答セシカハ齊武使節ノ一行ハ使事全ク果テ其吉報ヲ一日モ早ク本國ノ政府ニ通知セント直チニ此地ヲ出立シケルガ正使比留利ハ其一子ヲ然ル可キ阿善ノ學士ニ托シテ之ヲ此地ニ留メ置キケリ

又巴比陀邊禮仁ノ兩人ハ比留利ニ密會シテ意外ノ好報ヲ得タレハ直チニ之ヲ重立タル有志者勢應本、圭皮度、勇具貞、多莫具、呉陀、區利染、杜侖波重、生艮明ノ九名ニ通知シケルガ此計策ハ最モ秘密ヲ要スルガ故ニ

氏ノ說ニ從ハンカ或ハ彼ノ密謀ヲ決行セントカト議論頗ル紛々トシテ定ラス此時マテ終始沈默セシ巴氏ハ之ヲ見ルヨリ少シク憤然タル顏色ヲ見ラハシテ諸氏ニ打向ヒ「抑モ一國政治ノ基礎ハ一國ノ人心ニ在リ故ニタトヒ奇計ノ改革ナリトモ正人之ヲ行ヘハ國內安寧ノ好結果ヲ得ベク姦人之ヲ行ヘハ久シカラスノ敗ルヘシ今ヤ齊武ノ人心ハ皆ナ回復ヲ渴望シテ其基礎已ニ定レリ然ラハ之ヲ改革スルニ當テ假令ヒ奇計ヲ用ユトモ好果ヲ得ンコト疑ヒナシ若シ又他日邪人有テ奇計ノ改革ヲ行フトモ二三ノ正人ヲハ除キ得ン一國ノ人心ヲハ動シ得ベカラス且ツ我々有志者ハ回復ヲ思ヒ立タル其日ヨリ身ヲモ思ハス名ヲモ思ハズ只國政ヲ改革シテ現世未來ノ國人ニ幸福ヲ與ヘントコソ誓ヒシナレ假令ヒ天下後世ヨリ如何ナル批評ヲ受ルトモ此大業ヲ爲[illegible]

更ラ何トテ遲疑スベキヤ」ト決然トシテ見ヘシカバ其一言ニ勵マサレテ他ノ人々モ色ヲ作コシ皆々同意ヲ表シケリ

抑モ巴氏ト威氏トハ刎頸ノ親友ニテ共ニ久ク國事ニ盡力シ騷亂ノ日モ同ク危難ニカヽリシ程ニテ兩人私交ノ友情ヲ論セハ骨肉モ啻ナラズ然レハ今此ノ大事ヲ擧ルニ臨テハ兩人ノ中何レカ其意ヲ枉ケテ一方ノ見込ニ隨フナランソト思ヒノ外人民ノ利害國事ノ得失ニ至テハ兩人少シモ持論ヲ枉ケズ各〻其意ヲ行ハンヽトスルハ是レ則チ私情ヲ捨テ公義ニ就ク英雄志士ノ交際ナリ若シモ二氏ニシテ尋常女々シキ性質ナランニハ互ニ事ヲ與ニセサルヲ怨ミ或ハ憤恨ナス可キニ其ノ意見ノ異ナルニモ係ラズ互ニ濶如タルノ有樣ハ尚ホ後回ヲ讀テ之ヲ知レ

業ヲナサシメ我カ國人ヲ救フベシ我ガ決心ヲ証セン爲メニ今此ノ愛子ヲ留メ置クナリ(ラノ一節ハ慈氏ノ希臘史)

巴氏 オヽ加君、君ノ決心ハ皆善ク知レリ、今更ラ何トテ疑フヘキヤ早ク此子ヲ無難ノ地ニ落トシ遣リ我々カ非命ノ最後ヲ遂ケタル後ヲ更ラニ回復ノ事業ヲ爲サシメヨ若シ此室ニ長居セシメハ後來ニ望アル容貌秀異ノ此子ヲシテ我々諸トモ空ク此所ニ死セシムヘシ

加氏 否ナ否ナ巴君、我カ子ニ取テハ諸君ト與ニ善事ノ爲ニ死スルホド名譽ノ死ハ有ラヌヅカシ (declaring, "that his son could never aspire at a happier fortune, than that of dying in a good cause with his father and friands." 慈氏ノ希臘史)

ト適ルヲ[illegible]

更ニ肯セス遂ニ其子ヲ有志者等ニ授ケ天ヲ拜シテ加護ヲ祈リ有志者ト相ヒ抱テ訣別ノ意ヲ表シ直ニ邏卒總長ノ許ニゾ赴キケリ

抑有志者等ハ多年ノ辛苦ヲ他郷ニ積ミ今稍ク此ノ處マテ忍ヒ歸リ本意ヲ達スル時刻ニハ十時間ヲモ隔テサルニ今ニ於テ事露ハレ奸黨等ニ捕ヘラレナハ多年盡クセシ憂キ艱難モ空シク泡沫ト消ヘ行クヘシ若シ左モアラハ如何ニ口惜シキ事ナルヘキカト無念ノ中ニモ主人ノ返答次第ニテハ何時捕卒ノ來リ圍ムモ知ルヘカラス然ルトキニハ潔ク決鬪自盡ナスヘシト皆其ノ兵器ヲ身邊ニ引キ付ケ家ノ外面ニ注意シテ片時モ油斷セザリケル有志者等ハ斯ル憂慮ノ有樣ニテ三時間餘ヲ經タル後チ俄カニ人ノ靴音シテ其ノ居室ニ近ツキケレバ、スハ、何者ノ來リシカト身構ヘナシテ待チ居タルニ其人ハ別人ナラズ此ノ家ノ

上諸處ニ美麗ノ花枝ヲ飾リ數十ノ華燭ヲ燈シ連ヲタレバ室內ノ裝飾光リ輝キ四邊(アタリ)眩バユク見ヘニケル已ニシテ日ノ暮ルニ間(マ)モナク奸黨等ハ皆打連テ列ヲナシ其ノ乘車ヲ軋ラセツヽ前後左右ニ衆多ノ衞兵ヲ隨ヘ靜々ト邸內ニ入リ來タリケリ主人比留利ハ忙シク出迎ヘ彼等ヲ先導シテ設ケノ席ニ伴ヒツヽ其來臨ヲ拜謝シテ亞留知(アルチアス)、比律布(ヒリツプ)ヲ頭トシ其他官位ノ順序ニ隨ヒ各々椅子ニ就カシメケリ又幾百名ノ衞兵等ハ門內庭中及ヒ宴席ノ廊下ニ列立シテ長槍ヲ携ヘ弓矢ヲ執リ用心最モ嚴重ナリ

主人ハ夫ヨリ肴核ヲ陳シ美酒ヲ勸メ頻リニ諛辭ヲ獻シテ奸黨等ガ勢力ノ強盛ナルト人民等ガ悅服ノ有樣トヲ陳ヘケレバ坐客ハ益〻興ニ入リ頻リニ杯酒ヲ傾テ十分ノ醉ヲ發シケリ其中ニモ比律布ハ主人ニ對ヒ早ク彼ノ美人ヲ延キ[illegible]リ僅カニ上坐ナル奸黨亞留知ノ宅ヨリ至急ノ使者到來シ阿善ノ親族亞留知ヨリ大事ノ急書ヲ齎シ來レハ是非トモニ亞留知ニ面謁ヲ請ヒ度キ旨ヲ申シ入レタリ(ムノ一節ハ倶氏ノ希臘史)

亞留知ハ其ノ使者ヲ宴席ニ延テ對面セシニ使者ハ其書翰中ニ極メテ大切ノ事ヲ記シアル旨ノ傳言ヲ致シ之ヲ其手ニ授ケタリ亞留知ハ其書翰ヲ受取リシガ酩酊ノ餘リニヤ其使ニ向ヒ大切ノ書狀ハ明日ノ事ナリ("business to-morrow")(亞留知ノ辞及ヒウノ一節ハ倶氏ノ希臘史)

ト書翰ヲバ其儘己ノ懷中ニ収メテ之ヲ披キ見ズ直チニ使者ヲ歸シケリ此書翰コソ是レ彼ノ阿善ノ行政官亞留知ガ此ノ夜ノ密謀ヲ洩レ聞テ之ヲ通知セシガ爲ニ急使ヲ飛ハセテ送リ來リシ者ナリ若シ此ノ席ニテ奸黨ガ此ノ書翰ヲ披見セハ有志者ノ計策ハ忽チ此ニ露顯シテ事

皆ナ畫餅ニ属スベキニ今奸黨ガ書簡ヲ披見セスシテ直ニ之ヲ懐中セシコソ是レ天ノ未タ齊武人民ヲ遺テザルノ致ス所ナルヘシ坐客ハ皆ナ醉ヲ盡シ酒酣ニ及ヒケレバ主人ハ坐客ニ向ヒ

今夜ハ他ノ塲處ト違ヒ不慮ノ憂モアラサレバ衛兵二十餘名ヲ殘シ置キ其餘ノ多衆ヲハ暫ラク散ジテ歸ラシメ又後刻ニ來リ迎ヘシメンハ如何ニヤ(主人ノ請求ヲ爲セシヿハ倶氏ノ希臘史)

ト陳ヘケレハ坐客ハ興ニ入リシトキナレハ少シモ疑フ心ナク又美人ヲ延キ見ルニ事ノ妨ケトヤ思ヒケン容易ク其ノ意ニ任セケレバ主人ハ即チ命ヲ衛兵ニ傳ヘテ悉ク之ヲ遣リ歸ラシメ殘リ留ル二十餘名ヲ別室ニ誘フテ頻リニ酒肴ヲ勸メケリ

斯テ坐客ハ益〻醉ヲ生ヲ夜モ早ヤ三更ニ至リケレバ頻リニ美人ヲ促スコブ主人ハ直ニ其意ヲ得テ伴ヒ來ランヿト約シツヽ此宴席ヲ退キケ

リ暫クシテ後チ主人ハ十餘名ノ婦人ヲ伴ヒ之ヲ導テ宴席ニ入リ來リ坐客ハ之ヲ眺ムルニ皆ナ窈窕タル風姿ニテ身ニハ綾羅錦繡ヲ裝ヒ蓮歩ヲ移スノ有樣ハ風ニ惱メル柳ノ如ク露ヲ帶ヒタル芙蓉ニ似タリ

主人ハ下坐ヨリ坐客ニ向ヒ

前ナルハ美人ニシテ後ヘナルハ侍女ニ候未ダ物馴レヌ處女等ニシテ高貴ノ前ニ出ルヲ愧レバ御側近ク進ムマテ覆衣ヲ御免候ヘカシ、

イザ、此方(コナタ)ヘ

ト案内シツヽ坐客ニ近ク進ミ寄リ奸黨等ヲ距ルコト其間ハヒ二間バカリト見ユル頃先キニ進ミシ一人ガ、ヤツ、ト掛ケタル聲諸トモ一度ニ覆衣ヲ剝除クレバ十二ノ美人ニアラズシテ十二ノ英雄突進セリ

斯クト見ルヨリ奸黨等ハ絶驚狼狽シナカラモ兼テ坐邊ニ備ヘ置タル短劍ヲ拔キ合セ早ヤ組付ント飛ヒ入タル有志者ニワタリ合ヒ刺シ傷

表スルカ為ニ行列ヲナシテ通過スル有志者ニ之ヲ投ケ與ヘケレハ巴氏等ノ乘車ハ擲チ贈レル花ノ為メニ埋モレル程ニゾナリニケル又巴氏ヲ始メ有志者等ハ斯ル歡喜ノ中ニモ彼ノ不幸ニシテ回復ヲ見ルニ及ハスシテ死亡セシ有志者安度具(アレドログリダス)、波莫忠(ハーモヂユス)ノ諸士カ此盛式ニ逢ハザルヲ懷ヒ其心中ニハ却テ悲哀ノ情ヲ生セシナルヘシ

又街上ニ充滿セル人民ハ歡聲ヲ放テ回復ヲ祝シ知ルモ知ラヌモ互ニ抱テ此日ノ喜ヲ祝シケリ斯テ此行列ノ本城ニ進ミ入リシ後チ兩人ノ新總統官ハ兼テ設ケタル誓盟ノ席ニ充滿セル無數人民ノ面前ニ於テ誓盟ノ席ニ進ミ人民及ビ諸議員ニ向ヒ

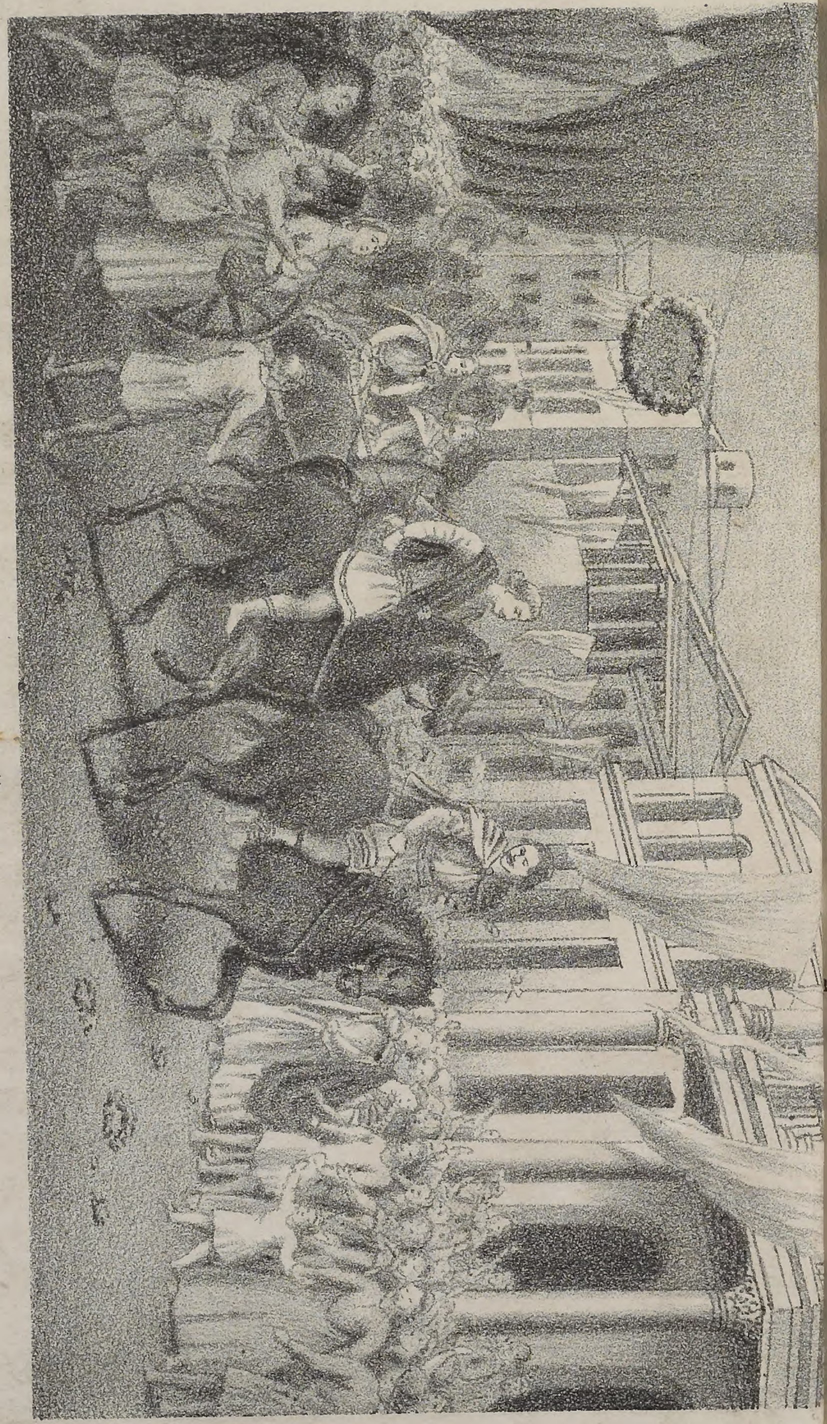
國法ヲ奉シ民心ニ順ヒ謹ンテ職務ヲ奉スヘシ

トノ誓詞ヲ陳ベケレハ此時人民ハ一齊ニ聲ヲ放テ歡呼シケリ夫ヨリ職位ノ順序ヲ以テ新議員及ヒ先輩長老與ニ皆其ノ誓盟ヲナシ此ニ回復祝祭ノ盛式ヲ畢テ國事全ク定リケル

是ヨリ人民ハ有志者ノ功勞ヲ賞シ謝恩ノ意ヲ表スルカ為メニ其功勞ニ隨テ多少ノ年金ヲ給與シ又回復ノ為メ國難ニ死セシ有志者安度具、波莫忠等ノ遺族ヲ手厚ク賑恤シ且ツ又宏大ナル殉難ノ紀念碑ヲ國都ノ中央ナル大逵ニ築造シ其上ニハ簡短ニシテ意味深ク人ヲシテ悲シマシム可キ左ノ一句ヲ彫刻セリ

我々ハ汝等ヲ濟フカ為メニ死セリ

ト又人民ハ前キニ捕縛セラレタル奸黨等ヲ誅セント欲シタレトモ諸名士ハ痛ク之ヲ制止シテ其性命ヲ絶タス唯彼等ヲ屬地ノ海島ニ放タシメケリ斯ク諸般ノ事已ニ全ク終リケレハ人心安着シテ今ハ内政ニ一ノ不滿ヲ訴フル者ナク一國ノ人心協同セル其ノ有樣ハ恰モ人體內部ノ病疾ヲ療シ得テ已ニ全ク強壯健全トナリ今ヤ身外ノ事ニ滿身ノ力



回復ノ祝祭
二十回

柳北云。讀此書者。宜注眼于作者精神潛匯之處。否則至竟與矮人觀場一般。

鳴鶴云。寫出諸名士善後之策。極精極密。然這回作者最用力處。唯在巴氏辭撰讓職之語。僅々數行文字。深寓箴戒。世人須服膺。

又云。全篇結構之精密。筆力之縱横。固不待論。若夫不枉正史。統貫以實蹟。呈這奇觀。實是傑作。是書不伍尋常小說者。則在此。是書妙味亦在此。然更知作者苦心則却大也。

又云。作者以智力。良心。發情。三者。組成是書。巴氏則是智力。威氏是良心。瑪留是發情。假三人之舉動。寫出三者相賴相制之狀。瑪留常服從巴氏。是發情爲智力所制者。第五回。第十二回。瑪留與巴氏相離。則是發情獨專其力者。故或困於政論。或被縲絏。又其人時有奇言奇行。是發情之時隱見者也。又第十一回巴氏單身決死。是智力時晦藏者也。又

此評所謂金織繡死失者

黄霧塡都欲成城。四鄰與國暗呑邑。中奥偉蹟無多語。手斬姦雄民政成。
巴以也
枕橋生題

第十五回[illegible]

非表三者。是通篇之大主眼。讀者玩索之。

編者云ク此書ハ前篇後篇ノ二冊ニテ全備スル者ニシテ紀元前三百八十二年奸黨カ齊武ノ民政ヲ顚覆セシヨリ諸名士ガ之ヲ回復シテ國勢ヲ振興シ遂ニ一度ヒ其國ヲシテ列國盟主ノ地位ニ立タシメ紀元前三百六十六年同盟列國ノ使臣ヲ大ニ國都ニ會スル迄前後通シテ十九年間ノ實事ヲ補述スル者ナリ而テ前篇ハ三百八十二年ヨリ三百七十九年民政ノ回復ニ至ル迄四年間ノ事柄ヲ記載シ後篇ハ齊武ノ諸名士カ列國分爭ノ間ニ立テ合從連衡ノ策ヲ行ヒ或ハ文勳ヲ立テ或ハ武功ヲ奏スル十五年間ノ事柄ヲ記載ス故ニ此書ノ表題トセル經國ノ大業ト其ノ美談トハ多ク後篇ニ在ル者ナリ今豫メ後篇中ノ重モナル事柄ヲ左ニ揭テ以テ讀者ニ示サン

右由倶志須慈防等希臘史。參譯其梗概。借位歳月諸本有異同。或作二年。或作四年。此一從防云。

明治十六年二月　沉棠生　漢譯

舞文巧詆欲何彈。對簿朝衣罵豸冠。三尺徒爲殺良具。姦雄自古亂秋官。
以斯明

客主空埋未死魂。窮秋到處久含冤。他年風雨故山晚。笑送田丈入市門。
安度具

枕橋外史

跋

本邦著稗史小説者。多不學無識。是以其所作概鄙俚淺陋。不過供婦女子觀玩。余每讀之。深以爲憾。抑泰西所行小説。多成於博識家手。是以立論精確。命意峻爽。記事叙情之際。片言標新。隻語領異。以平易談話。論破政治得失。辨晰風俗美惡。故其書之行。必能廉頑立懦。極有補於世教人心矣。頃日龍溪矢野君。據希臘古史。作一編齊武民政興廢記。詳記當時形勢。考索烈士報國之蹟。名曰經國美談。及稿成使余評之。余受而讀之。巧寫英